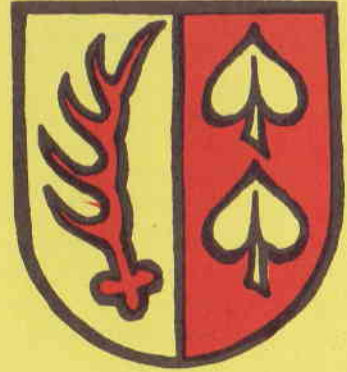

SV Beuren

Aktuell



6. Ausgabe der Saison 2002/2003



SVB- Jugend

Bei uns ist was los...

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmerarbeiten
- ⇒ Treppenbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen

Generationswechsel...

Seit Anfang 2002 haben wir die Vertretung der Allianz in Beuren von meinem Vater, Helmut Rittweg, übernommen.

Wir bieten Ihnen weiterhin kompetente Beratung und eine vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Beate Rittweg
Braunhalde 6
88316 Isny-Beuren, Tel.: 07567/735



Kachelofen- Solar- Verbundsysteme

ausgereifte Technik
hoher Wirkungsgrad
eigene Keramikwerkstatt
zu günstigen Preisen

Leitermann Energietechnik
Kachelöfen - Kaminöfen
Friesenhofen, Alte Bahnlinie 2
88299 Leutkirch
Tel. (07567) 485, Fax 472

Genußvolle Milch Fruchtiger Joghurt

direkt
vom



Familie Maier
Heslerhof 1
88316 Isny/Sommersbach
Tel. 07562/93418

Der neue Weg . . .

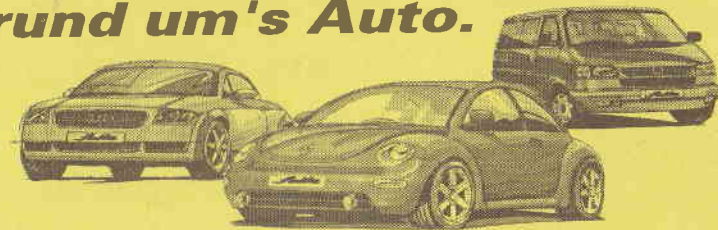
Die Jugendabteilung des SV Beuren wird in Zukunft einen neuen Weg beschreiten. Wir müssen das Sportangebot des Vereins attraktiver gestalten und die Aufgaben des Vereins schneller und präziser umsetzen. Dazu wurde ein Team gebildet „Der Jugendausschuss“, der sich aus verschiedenen Gruppen des Vereins zusammensetzt. Die einzelnen Gruppen sollten hier zu Wort kommen, und ihre Bedürfnisse und Probleme darstellen. Wie die Namensgebung aber schon aussagt, es geht hier um die Jugend im Verein. Im Augenblick sind zirka 130 Jugendliche beim SVB, die durch Alexander Prinz vertreten werden. Sigrid Albrecht ist der Elternvertreter, Regina Butscher ist als Jugendvertreterin der Abteilung Tischtennis dabei und als Vertreter der Übungsleiter arbeitet Peter Doubek mit. Um den Weg der Kommunikation im Verein kurz zu halten ist Peter Mader, als Mitglied des Vorstands, derjenige der die Vorstandschaft über die Tätigkeit des Ausschusses informiert. Am 30.11.02 fand die erste Sitzung des Ausschusses statt, und mit welchem Engagement die Mitglieder zuwerke gingen, lässt vieles erwarten. Der Themenkatalog der im Vorfeld ausgearbeitet wurde umfasst 50 Projekte die in den nächsten Jahren umgesetzt werden sollten. Er beinhaltet die Trainerausbildung, sowie Freizeitgestaltung, die sportliche Weiterentwicklung der Jugendlichen, Sach- und Erziehungsfragen. Die Einbindung der Eltern und Jugendlichen in Tätigkeiten des Vereins liegt in der Priorität ganz oben. Dazu gehört in der F- und E-Jugend ein Elternabend, der zu regen Informationsaustausch zwischen Eltern und Übungsleitern dienen soll. Diese Projekte sollen im Verein eine neue Euphorie entfachen. Mehr positives Denken und nicht alle Maßnahmen in Frage stellen, sondern sich beteiligen und Mitarbeiten um aus dem Verein etwas besonderes zu machen. (Bild auf S.4)

Peter Doubek

jetzt

www.allmobil.de

Ihr kompetenter Partner rund um's Auto.



Nutzfahrzeuge



- VW/Audi Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst • TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung
- Original VW/Audi Ersatzteile und Zubehör • Reifenservice • Euromobil Mietwagen

ISNY • Kemptener Straße 52 • Telefon 07562/97656-0



MECKATZER



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer





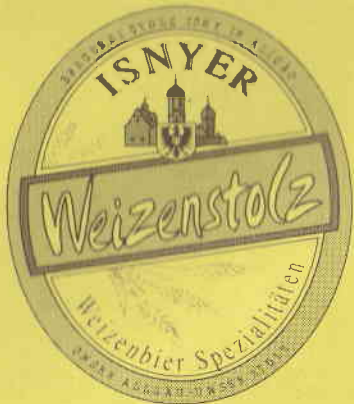
Friesenhofen

**Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst**

Telefon 07567/269



„Der Jugendausschuss“ v.l.: Peter Doubek, Alexander Prinz, Sigrid Albrecht, Regina Butscher, Peter Mader (Bericht auf S.3)



**Isnyer Weizenstolz
das kristallklare
Weizenbier
spritzig-erfrischend!**

**Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
Telefon 07562/2461 od. 2310**



Internet: <http://campingbadsee.bei.t-online.de>
E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
Allmisried 1

88316 Isny-Beuren

Telefon 0 75 67/10 26

Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK

88316 Isny-Beuren

Telefon 07567/234

Bahnhofsstände Isny

Bietet an:

Jubiläumsfeiern

Geburtstage

und andere Feiern



Fam. Mader 88316 Isny • Tel. 07562/4385 Privat 3345



Montag bis 9.00 - 13.30 h
Donnerstag 16.00 - 20.00 h
Freitag 9.00 - 20.00 h
Samstag 9.00 - 16.00 h
Sonn- u. Feiertag 9.00 - 13.30 h
kein Ruhetag

Antriebstechnik
Druckluft- & Elektrowerkzeuge
Reparatur- & Neuentwicklung
FAG - Kugellager



Elektro Maschinen Technik Netzer & Kuhnt GmbH

Pettermandstraße 18
88239 Wangen im Allgäu
Telefon (0 75 22) 64 35
Telefax (0 75 22) 8 04 30

eMail: EMT-Netzer-und-Kuhnt@t-online.de

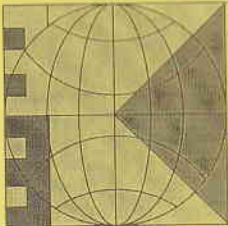
Wieland Ofenanlagen

Wir erstellen in handwerklicher Arbeit:
 - Specksteinöfen
 - Kachelöfen
 - Heizkamine

Wärme & mehr!

Neutrauchburger Str. 4 • 88260 Argenbühl - Christazhofen
 Tel.: 07566/907812 • Fax.: 07566/907813 • Mobil.: 0175/8477002

Roltsch + Pechar



Roltsch + Pechar

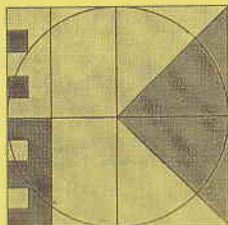
Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
 Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen	Lagepläne
Schnurgerüst-Einschneiden	Bauabsteckungen
Pachtfeldvermessungen	Bestands- u. Höhengnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)
 Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
 Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
 Email: info@geometer4you.de

Volker Pechar



Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amthliche Vermessungen (Kataster)
 - Flurstückszerlegungen
 - Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
 Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
 Email: pechar@geometer4you.de

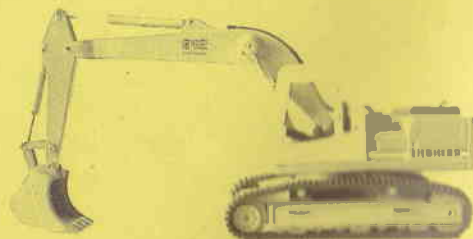
Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
 88260 Argenbühl

Tel. 0 75 66/430
 Mobil 01 71/2 41 45 08



Discothek & Bistro Hecht

Isny - Schweinebach
 Familie Rahmer



Öffnungszeiten:

Do. 19.30 – 2.00 Uhr Fr. und Sa. 19.30 – 3.00 Uhr

... Seit über 30 Jahren das bekannte Tanzlokal ...

... „Disco Hecht“, meine zweite Heimat ...

www.discohecht.de

Liebe Leserinnen und Leser,

aus gutem Grund steht die heutige „SVB Aktuell“ Ausgabe ganz im Zeichen der Jugend. Mit der Gründung des Jugendausschusses ist in der SVB-Jugend einiges in Bewegung gekommen. Immerhin für ca. 130 Kinder und Jugendliche gilt es, ein attraktives und zeitgemäßes Sportangebot zu bieten. Dabei steht nicht nur die Ausbildung der jungen Fußballer im Mittelpunkt. Alle und besonders auch die Mädchen sollen ihren Sport ausüben können. Die aller kleinsten beim Mukitu, beim Steppen als Trendsportart, natürlich im lange etablierten Tischtennis oder beim freien Spielenachmittag in der Turnhalle. Erfreulich dabei, dass sich die Jugendleiter und viele zuverlässige Übungsleiter mit Begeisterung der Verantwortung stellen, sich weiterbilden und so im Endeffekt die Jugendarbeit qualitativ aufwerten! Wir wollen den Jugendlichen aber nicht alles in den Schoß legen, Eigenverantwortlichkeit und aktive Mitarbeit sind stärker gefragt denn je. Ich glaube, wir sind damit auf einem guten Weg, Zeiterscheinungen wie Bewegungsmangel bei der Jugend oder der Vereinsamung vor dem Computer entgegen zu steuern. In diesem Sinne allen engagierten Mitarbeitern ein herzliches Dankeschön im Namen unserer Sportjugend.

Vorstand Remig Albrecht

**Mit uns bleiben
 Sie immer am Ball!!**

XAVER DEISS

BAUUNTERNEHMEN

Tel. 0 75 66 / 23 85 • Fax 14 37 **Argenbühl-Eglöfs Burg 24**

Camping-Gaststätte am Badsee

die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter

88316 Isny-Beuren

Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem
SV Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!



- * Top Frisuren
für Damen
- * Brillante
Haarfarben
- * Neue Technik
für mehr Volumen
- * Modische
Herrenhaarschnitte

Haargalerie Claudia Rasch

Trendsalon für Jung und Alt
Friseurmeisterin
Vogteistrasse 2, 88299 Gebrazhofen
Tel. 0 75 63 / 90 80 56

der KOPIERladen

Isny • Roßmarkt 7 ☎ 07562 93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Beflockung, Beschriftung, Laminieren
Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien



Weinzentrale EBERLE & DIETH

**DIE KUNST
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64



Landmetzgerei u. Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
 - Bioschlachtung für Direktvermarktung
 - Anerkannter Demeterbetrieb
 - Würstherstellung
 - Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07567/182330 • Fax 1501

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Missener Str. 67 88299 Leutkirch

TeL07567/491 Fax.07567/481 Kfz.01715051027

Elektroinstallation Ultra Schall Reinigungsservice
Elektrogeräte Blitz- und Überspannungsschutz
Elektroservice

- NEU - Photovoltaik - Anlagen

WIEDENMANN & KOLB ELEKTROANLAGEN

Installation • Hausgerätekundendienst

Reparaturen Privat und Gewerbe

88260 Argenbühl - Baldenhofen

Telefon 0 75 66 / 14 46 und 0 75 66 / 4 99

SVB-Jugendfußball-Mannschaften

Die D-Jugend: Wir sind 10 Spieler und unsere Trainer heißen Alois Rudhart und Günther Müller. Wir sind mit einem schlechten Spiel in die Saison gestartet. Mit 2 Siegen, 1 Unentschieden und 4 Niederlagen sind wir 6. in der Tabelle. Deshalb hoffen wir, dass wir im Hallenturnier in Leutkirch am 18.01.03 gut abschneiden. Wir waren in allen Spielen mindestens gleichgut wie unsere Gegner, aber weil wir unsere Torchancen nicht genutzt haben, haben wir 4 Spiele verloren. Deshalb nehmen wir uns vor, dass wir in der Rückrunde mehr Spiele gewinnen wollen. Wir würden uns freuen, wenn in der Rückrunde mehr Zuschauer zu unseren Spielen kommen würden.
Fabian Schupp, Dominic Hengge und André Schneider

Die C-Jugend: Unser Trainer heißt Wolfgang Prinz, auch Wolfi genannt. Er trainiert uns 2 mal in der Woche, im Winter leider nur einmal. Wolfi kann mit seiner ruhigen Art recht gut mit uns Jugendlichen umgehen. Doch wenns sein muss schreit er uns auch mal an, aber dann wars wahrscheinlich auch berechtigt. Wir hoffen dass Wolfi so bleibt und wünschen ihm eine schöne Zeit mit uns.
Manuel Prinz

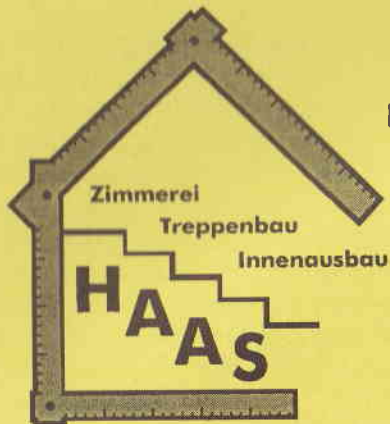
Die B-Jugend: Die B-Jugend ist eine zusammen gesetzte Mannschaft. Sie setzt sich aus den Vereinen SG Friesenhofen, TSG Rohrdorf und des SV Beuren zusammen. Für den SV Beuren spielen Andreas Schädler und Alexander Prinz. Mit einem Mangel an Spielern sind wir mit den Trainern Klaus Karg und Tobias Übelhör in die Saison gestartet. Leider begannen wir mit einer Niederlage. Danach folgten vier Siege und drei Niederlagen. Der Grund der Niederlagen war jedoch nicht unbedingt immer eine schlechte fußballerische Leistung, sondern die dicke Luft innerhalb der Mannschaft. Mit dem 4:1 Sieg über den bis dahin übertragenden Tabellenführer haben wir uns wieder zurückgemeldet. Danke sagen möchten die Spieler der B-Jugend Manuel Prinz der uns immer ausgeholfen hat und es auch hoffentlich weiterhin wird. Leider ist unsere Zukunft noch ungewiss. Da wir leider einen Mangel an Spielern haben, wissen wir noch nicht, ob es nicht vielleicht besser wäre, die Mannschaft in der Winterpause abzumelden. Wir hoffen, dass wir bei der Hallenrunde, die für uns am 8. Dezember in Ravensburg startet, erfolgreich sind und dann sehen wir weiter.
Alexander Prinz



Mutter-Kind-Turnen

Im Dezember 2000 wurde in Beuren beim SVB die Abteilung Mutter-Kind-Turnen (MuKiTu) gegründet. Zur Zeit kommen mehr oder weniger regelmäßig 17 Mütter und 23 Kinder zum Turnen. Das Alter der kleinen liegt zwischen 2 und 5 Jahren, das der Mamis wird nicht verraten. Treffpunkt ist jeden Dienstag um 14.45 Uhr in der Turnhalle zum turnen, spielen, toben und allem was sonst noch Spass macht. Im Sommer wird auch gern mal auf den Sportplatz oder das Freibad ausgewichen.

Gabi Reichard, Sandra Schwarz und Gisela Schneider



Werkstatt:

Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:

Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de

„Kegelstüble“ Zaisenhofen

Anni Beschler



88353 Kisslegg - Zaisenhofen

Tel. 0 75 63 / 9 22 66

Wir haben wieder Platz
für viele tolle Fliesen, in allen
Variationen, ob...

- ◆ farbig
- ◆ klassisch
- ◆ Naturstein
- ◆ mediterran
- ◆ Abholpreis-Fliesen

Fliesen
galerie

Steinbeisstraße 7
88353 Kisslegg
Fon 07563 - 8001
Fax 07563 - 3448

Kathleen's Haarparadies

...lassen Sie
sich verwöhnen!

Kathleen Tschäpe

Friseurmeisterin

Christazhofen, Alpenstraße 2

88260 Argenbühl

Tel. 07566/941 641

www.kathleens-haarparadies.de

FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



ISNY-EGLOFS-GRÜNENBACH

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten

Di. - Sa. von 18 h - 1 h
So. ab 18 h
Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!

M & F



Automobile

KFZ-Meisterbetrieb

Matthias Math & Josef Ficociello

Haizen 12
88260 Argenbühl/Eisenharz
Telefon (0 75 66) 18 14
Telefax (0 75 66) 16 28
Funktelefon 01 71-8 53 26 57

hutter u. sohn

Werkstätte für Grabmalkunst
Ausführung sämtlicher
Steinmetzarbeiten am Bau



88316 ISNY IM ALLGÄU • Hofstatt 9
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383



Tel. 075 67/15 48
Mobil 01 71/3 0119 33
Fax 0 75 67 / 18 21 46
Remig.Albrecht@t-online.de

- Beratung und Service
- Holzernte
- Holzvermarktung
- Spezialfällungen
- Seilbahnbringungen

Remig Albrecht
Forstwirtschaftsmeister
Enkenhofenerstr. 7
88316 Isny-Beuren



HOTEL · BISTRO · RESTAURANT

Oberforstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

Jörg Fakler Bäckerei und Gutkauf-Lebensmittel Friesenhofen im Allgäu

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Terten.

Telefon 07567/202

Jugendfußball - Tabellen

E-Jugend				F-Jugend	
	Sp	Tore	Punkt		
1. TSV Ratzenried	7	66 : 13	18	Diesen Herbst vielen leider einige Spiele wegen der schlechten Witterung aus. (Freundschaftsspiel gegen Gebrazhofen, Friesenhofen und das Turnier in Eglöfs). Die Bilanz der 5 ausgetragenen Spiele: 1 Sieg, 4 Niederlagen, 7 Tore wurden geschossen und 18 Kassiert.	
2. SG Kisslegg	7	38 : 22	15		
3. SV Eglöfs	7	38 : 31	13		
4. SV Waltershofen	7	23 : 18	12		
5. SV Deuchelried	7	26 : 24	12		
6. FC Wangen II	7	16 : 43	6		
7. TSG Rohrdorf	7	21 : 35	4		
8. SV Beuren	7	9 : 57	0		

Getränkevertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlaub
88299 Leutkirch
Tel. 07567 / 1350



Partyservice
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.

Heimdienst
zuverlässig und preiswert

Abholmarkt
Am Buchenhang 3, Urlaub
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



Elektro- Installation, Geräte und Kundendienst

88316 Isny / Beuren
Schwedenhof 1
Tel./Fax 07 56 7 - 15 56
Mobil 01 71 43 45 23 8



Autohaus Kraft

Die KRAFT Angebotspalette für Sie:

- Neu- Gebrauch- Jahreswagen
- Leasing - Finanzierung
- Versicherungsabteilung
- Serviec- Karosserie- Lackiererei
- Shell-Tankstelle mit Shop
- Autowasch-Center
- Honda Motorräder mit Vermietung



- Besser ankommen!



88353 Kißlegg/Zaisenhofen Tel.: 07563/1808-0

FAHRSCHULE
Schwitalla

ISNY/KLEINWEILERHOFEN
TEL. 0 75 62 / 91 30 30
www.fahrschule-schwitalla.de

- MOFA
- KLEINKRAFTRÄDER
- LEICHTKRAFTRÄDER
- MOTORRAD
- PKW
- LKW

...mehr als nur
'nen Führerschein!



WALZER
OPTIK

man sieht sich...

www.walzer-optik.de

ISNY · RAVENSBURG

Raumausstattung

heckelsmüller

Farben, Tapeten, Bodenbeläge
Eigene Polsterwerkstätte und Nähatelier
Große Auswahl an Gardinen sowie
Dekorations- und Polsterstoffen.
Wir beraten, montieren, verlegen, nähen
und dekorieren nach Wunsch.

Achener Weg 13, 88316 Isny
Tel. 07562/8191 Inku-Isny@t-online.de



Ulrike Reichard
Friseurmeisterin Heimservice
Kirchstraße 41 · 88260 Argenbühl
Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

Andrea's
Läden

Argenstrasse 5 · 88316 Isny-Neutrauchburg

Bei mir bekommen Sie:
Geschenkartikel, Zeitschriften,
Tabakwaren, Fotoarbeiten
und Ihr Lotto- oder Odssetschein
ist auch in guten Händen.
Parkplatz am Haus!

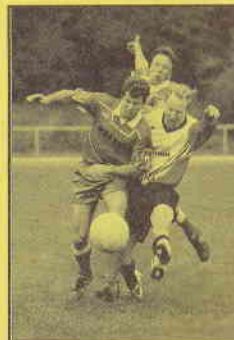
Mo-Fr 7.30-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr
Samstag 7.00-12.00 Uhr Dienstagnachmittag geschlossen

Telefon/Fax 0 75 62 - 16 79

Allianz

Frankfurter Allianz
Wolfgang Waldhoff
Memminger Str. 57
88299 Leutkirch
Tel. 07561-70700 • Fax 70701

Mit Sicherheit ein
Guter Partner



Ihr Nachbar · Ihr Partner · Ihre Bank

Fehlt Ihnen noch
ein Partner, mit
dem Sie immer
am Ball bleiben?

Isnyer Volksbank eG
Ihre Volksbank im Allgäu

Jugendfußball - Tabellen

A-Jugend			
	Sp	Tore	Punkt
1. TSV Ratzenried	8	31 : 10	20
2. FC Isny	7	39 : 7	18
3. TSV Aitrach	8	18 : 13	16
4. SV Eglofs	8	26 : 13	15
5. Oberstaufen/Stiefenh./Thalk.	8	21 : 31	7
6. SG Immenried/Alttann	6	5 : 10	6
7. FC Scheidegg	8	15 : 24	6
8. TSV Wohmbrechts	6	14 : 32	3
9. Beuren/Friesenh./Rohrd.	7	10 : 39	1

C - Jugend			
	Sp	Tore	Punkt
1. Kleinhaslacher SC	7	78 : 11	21
2. SV Deuchelried	7	38 : 22	15
3. Maierh.-Grünenbach	6	27 : 32	12
4. TSV Stiefenhofen	5	17 : 22	7
5. FC Wangen II	6	15 : 22	7
6. SV Beuren	5	11 : 22	3
7. FC Scheidegg	5	9 : 30	3
8. TSV Ratzenried	7	15 : 49	3

B - Jugend			
	Sp	Tore	Punkt
1. Achberg/Neuravensburg	8	29 : 7	21
2. SG Amtzell/ASV Wangen	8	34 : 13	21
3. Friesenh./Beuren/Rohrd.	9	41 : 20	15
4. TSV Heimenkirch	8	22 : 12	15
5. Oberstaufen/Stiefenh./Thalk.	7	30 : 19	12
6. FV Weiler II	8	34 : 37	9
7. Hergensw./Niederstaufen	7	25 : 32	9
8. SG Röthenbach/Ellhofen	8	16 : 30	6
9. Kleinhaslacher SC	7	11 : 42	6
10. SV Maierh.-Grünenbach	6	3 : 33	0

D - Jugend			
	Sp	Tore	Punkt
1. SV Herlazhofen	7	45 : 13	18
2. SV Waltershofen	7	31 : 20	15
3. SV Gebrazhofen	7	50 : 16	14
4. SV Aichstetten	7	16 : 25	13
5. TSV Wuchzenhofen	7	22 : 19	9
6. SV Beuren	7	29 : 23	7
7. FC Leutkirch II	7	17 : 39	3
8. SV Arnach II	7	20 : 75	3

Garagentore
Torantriebe

Josef Butscher

Fuchshof 1
88260 Argenbühl-Eglofs
Telefon 07566 - 1285
Telefax 07566 - 1644

Kipptore • Flügelstore • Schiebetore • Rolltore
Sectionaltore • Torantriebe-Funkgesteuert





Patrick Mayer

Unser größtes Fußball-Talent !!

Patrick begann schon früh sich mit dem runden Leder abzugeben. Als kleiner „Stöpsel“ mit knapp 4 Jahren trainierte er schon bei der Beurener F-Jugend mit. Er durchlief die E- und D-Jugend des SVB, mit der er jeweils Meister wurde. Seit der D-Jugend ist er auch in der Bezirksauswahl (Bodensee) vertreten. Um sich alle Chancen offen zu halten wechselte er zur C-Jugend des FC Wangen. Dort spielt er in der höchsten Spielklasse, der Landesliga Württemberg. Auf WFV-Ebene wurde man Anfang 2001 auf den ihn aufmerksam, mittlerweile zählt er zum Stamm der Württembergischen Auswahlmannschaft. Doch der Weg des heute 14-jährigen Realschülers ging weiter steil nach oben. Im September dieses Jahres hielt der Deutsche Fußballbund einen U-15 Lehrgang ab und Patrick war eines von ca. 50 deutschen Nachwuchs-Talenten, die eine Einladung erhielten. Inzwischen hat er bereits die vierte DFB-Sichtung hinter sich !! Patrick will alles daransetzen, unter die besten 30 Kicker seiner Altersklasse zu kommen - und damit im nächsten Jahr eine reelle Chance auf eine Berufung für die B-Jugend-Nationalmannschaft zu haben. Abwehr, Mittelfeld, Sturm, eine Fixierung auf eine bestimmte Position hat Patrick nicht.

Während er bei Wangen im Mittelfeld spielt, wird er in der Bezirksauswahl in der Viererkette eingesetzt. WFV und DFB sehen ihn am liebsten als Stürmer. Tage ohne Fußball gibt es in Patricks Leben selten. Montag DFB-Stützpunkttraining, Dienstag und Donnerstag FC-Training, Mittwoch Bezirksauswahl und am Wochenende Spiele, nur am Freitag sind „Kumpels und Weggehen“ angesagt. Fast täglich wird der Weg zwischen Beuren und Wangen bewältigt. Die Familie, zu der neben Bruder Marco (FC Wangen; A-Jugend) auch die Eltern Theresia und Werner sowie Schwester Sandra gehören, unterstützt tatkräftig. Patrick weiß, dass er gute Chancen hat, sehr weit zu kommen. Die Oberliga nennt er als vorläufiges Ziel: „Ob es darüber hinaus geht, wird man sehen.“

Patrick ernährt sich am liebsten von Putenschnitzel und Pommes, dazu ein großes Apfelschorle (lecker...). Am Liebsten sieht er „Erkan und Stefan“, über die Beiden kann er so richtig lachen. Patrick hat nur einen kleinen Fehler, er ist bekennende FC Bayern-Fan (ha, ha). Seine Lieblingsspieler sind Salihamidzic und Zidane.

Wir wünschen Dir, dass Du den Weg nach oben schaffst und dabei Deine Knochen heil bleiben !!

Der Spielnachmittag

Im Winterprogramm des SV Beuren wird es in Zukunft einen Spielnachmittag geben. Sinn und Zweck dieses Nachmittags ist es, dass sich die Kinder in ihrer Beweglichkeit, Koordination, Konzentration weiter entwickeln. Um diese Fähigkeit zu fördern werden wir unterschiedliche Ballspiele anbieten, die den Kindern das Teamwork vermitteln sollen. In erster Linie sollten sie Bewegungsablauf lernen, wie zum Beispiel im Basketball das Zielen, das hoch Springen und Werfen beinhaltet. Völkerball fördert das Fangen und Werfen eines Balls, erkennen von Spielsituation, Entscheidungen fällen. Fangspiele, und vieles mehr beinhaltet diese Nachmittage. Es wird so gestaltet, dass die Kinder Freude an ihrer Bewegung und Spaß an Spiel haben. Um gleiche Voraussetzungen zu haben wird es eine Gruppe von 6 – 10-Jährigen und eine Gruppe von 10–14-Jährigen mit Schwerpunkt Fußball geben. Bei der älteren Gruppe ist der erste Termin am Freitag, den 6. Dezember von 15–16.30 Uhr. Als Aufsichtsperson ist Thomas Nägele dabei. Die weiteren Termine werden im Amtsblatt bekannt gegeben.

Peter Doubek

ROLF H. BRÜSSLER

AUTOLACKIERWERKSTATT
INDUSTRIELACKIERUNG
LEUTKIRCHER STRASSE 22
88316 ISNY IM ALLGÄU
TELEFON 07562 / 10 05
TELEFAX 07562 / 86 56

Mosterei · Brennerei Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

Sanitär · Spenglerei

Heizungskundendienst · Solaranlagen
Brennwerttechnik · Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2
88316 Isny im Allgäu
Tel. u. Fax 07567/659



Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629
www.irbos.de

Der Hallenbezirkspokal hat begonnen

Zum Auftakt des WFV-Bezirkspokals musste die E-Jugend des SVB nach Ravensburg reisen. Am Sonntag um 7.30 Uhr ging's los. Nicht nur einige Spieler sondern auch der Trainer hatten noch „Sand“ in den Augen. Doch zu aller Überraschung zeigte sich die Mannschaft in bester Spiellaune. In einer sechser Gruppe war sie dann auch von Anfang an hell wach, und gewann ihr erstes Spiel gegen Haisterkirch sicher mit 2:0. Mit dem SV Baidt als Turnierfavorit im zweiten Spiel kam ein harter Brocken auf uns zu. Die E-Jugend spielte gut mit, aber durch individuelle Fehler wurde das Spiel mit 4:0 verloren. Nun hieß es für die Jungs „Kopf hoch“, denn der nächste Gegner stand bereit. Die Mannschaft knüpfte gegen den SV Tannau an ihr erstes Spiel wieder an und gewann 2:0. Mit klein Oli Kahn alias Benny Hecht, der als F-Jugendspieler eine wahre Verstärkung war, wurde der SV Weissenau ganz klar mit 3:1 geschlagen. Im letzten Gruppenspiel wartete noch eine harte Nuss mit den SV Horgenzell auf uns. Mit hohem Tempo und verbissenen Zweikämpfen war es für die Zuschauer eine sehr interessante Partie. Mit Florian Albrecht, der an diesem Tag seine stärkste Saisonleistung brachte, und Ronny Rudhart, als guter Organisator der Abwehr wurde dann der SV Horgenzell mit 4:2 in die Knie gezwungen. Nachdem die Mannschaft in der Schnupperrunde einige Tiefschläge ertragen musste, wird ihr das Erfolgserlebnis sicherlich gut tun. Als Tabellenzweiter qualifizierte sich die E-Jugend für die Zwischenrunde im Bezirkspokal. Jungs macht weiter so!!!

Peter Doubek

Hallenrunden Termine:

- F-Jugend: Sa. 07.12. 9.00 Uhr
Turnier in Ravensburg
D-Jugend: Sa. 23.11. 9.00 Uhr
Turnier in Friedrichshafen
C-Jugend: So. 01.12. 15.00 Uhr
Turnier in Ravensburg
B-Jugend: Sa. 07.12. 15.00 Uhr
Turnier in Ravensburg
A-Jugend: So. 01.12. 16.30 Uhr
Turnier in Baienfurt

...zwischen Kiblegg und Christzhofen

- PARKETT
- RIEMENBÖDEN
- KORK

Lützeney 1
88260 Argenbühl
Tel. 0 75 66 - 90 77 77

SCHWABEN
Holzwerkzeug zum Wohlfühlen Holzhandel

URLAUER STEINEPARADIES MARGARETE WEIDMANN HEIDEMEYER

KÜFERWEG 6
88299 LEUTKIRCH
TEL. 07567 245

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 17:00 - 20:00 Uhr
Samstag 9:00 - 18:00 Uhr

La Trattoria Da Salvatore

88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Steinbeis Str. 7/1

täglich von
10.30 - 14.00 Uhr
und von
17.30 - 22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Alle Gerichte auch
zum Mitnehmen.
Selbstabholer erhalten
10% Rabatt auf unsere
Preise.

Tel: 07563 - 908316

Fax: 07563 - 908317

Pizzataxi ✓ Pizzataxi ✓ Pizzataxi

Oskar Faruy PREMIUM PILS

Gasthaus

zum

Deutschen Haus

Waltershofen

Allgäu

EDELWEISSBRAUEREI FARNY
HOFGUT DÜRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLGÄU



Autohaus **SCHAEFER &
STEINHAUSER** GmbH

Mercedes-Benz Vertragswerkstatt
DaimlerChrysler der AG

Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- Personenwagen
- Nutzfahrzeuge
- Reifen
- amtl. anerkannter
Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

**Berthold Schwenk
& Sohn**
- KRANVERLEIH -
Haubach 46/1
88316 Isny im Allgäu

Tel./FAX 07562/ 3002
Mobil 0173 37 20 897



**Elektro
Metzger
&
Hirsch**

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02

Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.

VIDEO **Textor** **HI**
TV **FI**

Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245
88316 Isny

- Fenster
 - Rolladen
 - Haustüren-Überdachung
 - Markisen
 - Klappläden
- vom Fachberieb
aus eigener Fertigung



KOHLER

Kunststofffenster Rolladen
Sonnenschutz

Friedrich-List-Straße 34
88353 Kißlegg-Zaisenhofen
Telefon (07563) 84 93
Telefax (07563) 3368



Gasthof Zur Rose

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser
Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglofs
Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine
gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie
im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist
unsere Terrasse mit herrlichem
Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der
deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen
und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jugendfußball - Ergebnisse

- F-Jugend:** Turnier in Kleinhaslach: SV Beuren - TSV Wohmbrechts 0:3
TSG Rohrdorf - SV Beuren 2:1 Tor: Benjamin Hecht
- E-Jugend:** SV Beuren - SV Waltershofen 0:3
SV Beuren - FC Wangen II 2:6 Tore: Florian Albrecht (2)
SG Kisslegg - SV Beuren 7:1 Tor: Alexander Beschler
- D-Jugend:** Wuchzenhofen - Beuren 4:2 Tore: Andre' Schneider, Phillip Schwarz
Beuren - Waltershofen 3:4 Tore: Dominik Hengge (2), Andre' Schneider
FC Leutkirch II - SV Beuren 3:4
Tore: Dominik Hengge (2), Andre' Schneider, Phillip Schwarz
- C-Jugend:** SV Beuren - SV Deuchelried 1:2 Tor: Florian Prinz
Stiefenhofen - Beuren; Beuren - Scheidegg (wegen schlechter Witterung abgesagt)
- B-Jugend:** Maierhöfen - Friesenh./Rohrd./Beuren 1:9 Tore: Andreas Schädler (5)
Friesenh./Rohrd./Beuren - Heimenkirch 1:3 Tor: Andreas Schädler
SC Kleinhaslach - Friesenh./Rohrdorf/Beuren 2:1
Friesenh./Rohrd./Beuren - Achberg 4:1 Tore: Manuel Prinz, Andreas Schädler
Hergensweiler - Friesenh./Rohrdorf/Beuren 3:5 Tor: Andreas Schädler
- A-Jugend:** Beuren/Friesenh./Rohrdorf - TSV Ratzenried 2:10
TSV Aitrach - Beuren/Friesenh./Rohrdorf 3:1 Tor: Manuel Schupp
Oberstaufen - Beuren/Friesenh./Rohrdorf 6:2



Holzbau • Zäune • Balkone • Trockenbau • Baumontagen

Manfred Vollmer

88353 Kisslegg-Waltershofen
Tel. 0 75 63 / 31 21 Fax 90 82 57

Gärtnerei Hofer-Gutmair

...Beet- und Balkonpflanzen...Moderne Floristik...Grabpflege...
...Gemüsepflanzen...Innenraumbegrünung...Dekoration...
...Hochzeitsfloristik...Teleflor-Blumendienst...
...Trauerfloristik...Topfpflanzen...

Grabenstrasse 11 88316 Isny
Tel.: 07562-8568 Fax: 913646
e-mail: peter.gutmair@t-online.de



Impressum:

Herausgeber: SV Beuren
Redaktion: Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz
Herstellung: Druckerei Abler, Kisslegg

Kerler GmbH
Accessoires & Fashion team
designed by
Giuseppe Vanzoni

kerler

Sie wollen sich, Ihr Unternehmen,
Ihren Verein oder Verband prägnant
nach außen darstellen?
Mit Kleidung und Accessoires von
Kerler in Ihrem Corporate Design
zeigen sie hohes Qualitätsbewusst-
sein.

www.kerler.de

Kerler GmbH, Accessoires & Fashion team
Friedrich-List-Str.-5, 88353 Kisslegg, Telefon 07563/91 00-0
Fax 07563/91 00-35, post@kerler.de, www.kerler.de

Hammerschmiede • Kunstschmiede
Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen

Maschinen- und Sondermaschinenbau
LKW-Krangreifer, Gabelklammer,
Greifstapler, Paketieranlagen,
Palettenzangen

Wolfgang Engelhart



Friedrich-List-Str. 24
D-88353 Kißlegg-Zaisenhofen

Tel. 0049/7563 / 1804-30
FAX 0049/7563 / 184-40

E-Mail: Wolfgang.Engelhart@t-online.de



- Erdbewegungen
- Kieslieferung
- Abbrucharbeiten

Reuschen 1 • Christstzshofen
88260 Argenbühl
Tel.: 0 75 66 / 3 05
Fax.: 0 75 66 / 24 53

Tanz - Sport Center Becker

Tanzlehrer Ausbildungsschule

88239 Wangen / Waltersbühl
Karl-Saurmann-Str. 3/5
Telefon 0 75 22 / 81 81
Fax 0 75 22 / 2 81 81

Mitglied im ADTV
<http://www.ts-becker.de>

RINK Christof
Zimmerei • Montagebau
Fuchsloch 3
88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39

Oswaldo **Ficociello**

Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11
88316 Isny
Telefon 07562 / 51 06
Telefax 07562 / 5 54 57

Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,
Kopiergerät, Ansichtskarten,
Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme,
Tabakwaren und vieles andere.
Ihr Besuch würde uns freuen.

grass
SCHREIBWAREN UND
GESCHENKARTIKEL

Wassertorstr. 49 • 88316 Isny



Christa's

haarstudio

☎ 0 75 62 / 5 68 24
inh. christe grisafi

Riedstr. 5 - 88316 Neutrauchburg

Trainingslager der E-Jugend

Am Samstag den 2. November trafen sich elf etwas nervöse Jungs zu einem Trainingslager in der Turnhalle Beuren. Nachdem alle Klamotten und Schlafsäcke verstaut waren, ging's gleich in die Vollen. In der Halle wurde eine Trainingseinheit durchgeführt. Zur Mittagspause hatten die Grillmeister Martin Schorer und Sebastian Prinz uns leckere Würstchen gegrillt, die „Doktor Munsing“ spendierte. Danke Dafür !!! Nun wurden die Karten herausgezogen und gezockt, bis die Finger rauchten. Aber nach zwei Stunden hieß es raus auf den Platz, Fußball stand auf dem Plan. Weder Wind noch Regen konnte uns bremsen, alle waren mit vollem Einsatz dabei. Nach diesem Powertraining wurden einige Pizza's verdrückt. Anschließend packten wir unsere Sachen, denn es ging zum Baden nach Sonthofen. „Des war so schee“. Hiermit den Dank an die Fahrer Martin, Simmi, Bobby und Tobi. Um 10 Uhr waren wir wieder zurück und um 11 Uhr ging's in die Betten. Aber wer kann nach so einem Tag gleich schlafen. Keiner natürlich, es wurde noch viel Erzählt. Auch die Trainer gingen zur gegebenen Zeit in die Falle, doch in dieser Nacht wurde der gesamte Staatswald um Beuren umgesägt. Am nächsten Morgen haben wir wieder Fußball gespielt und trainiert. Danach mussten wir leider aufräumen. Die Zeit ging viel zu schnell vorbei, und wir mussten heim.

Bericht von Lukas Zimmermann (8 Jahre)

Martin Schorer am Sonntag: „Die Trainer haben so geschnarcht, da könnte man ja eine Gehirnerschütterung bekommen!“

**Keine
Sorge**

1000 YEN
Volksfürsorge
Vermögensbildung

**Best
Invest**
Vermögen

20 EURO

Rainer Emmermacher
Am Dorfbach 1
88316 Isny - Beuren
Tel. 07567 / 182315 Fax . 07567 / 182345
Volksfuersorge.Emmermacher@12move.de

Walser Josef

**Erdbewegungen
Garten-/Landschaftsbau
Baggerarbeiten**

Oberhalden 2, 88260 Argenbühl Tel.: 07566 / 875
Fax.: 07566 / 1782 Mobil: 0171 / 83 114 41



Step-Aerobic Jugend

Seit Anfang Oktober hält Moni Bareth eine begeisterte junge Truppe auf Trab. Wir steppen jeden Montag von 19 -20 Uhr. Bei moderner Musik kommt man beim „Tum-Step“ und „Repeater“ ganz schön ins Schwitzen. Ebenso ist ein gutes Koordinationsver-

mögen und Konzentration gefragt, damit man bei den schwierigen Übungen mithalten kann. Auch wenn es anstrengend ist, haben wir es immer lustig und es macht allen sehr viel Spaß.

Achtung, Achtung !!!

Wer hat Interesse an Tanzen und Spielen von Nov. '02 bis April '03. Ist zwischen 10 - 14 Jahre alt und hat Montag nachmittags Zeit ??? Info und Anmeldung bei Angelika Dilger (07567-769) oder Christine Badent (07567-543).

Rasch
Instandsetzung
Reifenservice

Rasch Günter & Karl-Heinz
Fetzachweg 9
88299 Leutkirch / Urlaub
Tel.: 07567/92041
Fax: 07567/182299
E-mail: raschgbr@t-online.de

-Markenreifen für Auto, Schlepper und Motorrad.
Der Komplettservice rund ums Rad.

-Schlosserarbeiten
-Metallbe.- und verarbeitung
-Pkw - Anhängerservice

MALERMEISTER

ENGSTLER

Farbenzentrum

**Malerbetrieb und Farbengeschäft
Künstlerbedarf u. Hobbyabteilung**

Bergtorstraße 13
88316 Isny im Allgäu

Tel. 0 75 62 - 45 37
Fax 0 75 62 - 5 55 41

B. Bareth



Fliesen, Platten Naturstein

88260 Argenbühl
Gottrazhofen 6
Tel. 0 75 66 / 23 96

**Beratung, Verkauf
und Verlegung**

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner, der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden, zu planen und sie auch zu verwirklichen.

Metzler Montagebau GmbH bietet Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.



Montagebau GmbH

Ibergweg 7
88167 Maierhöfen i. Allg.
Telefon 0 83 83 / 15 94
Telefax 0 83 83 / 77 80



Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menelzhofen
☎ 0 75 62/21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller



Gärtnerei Bodenmüller

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege

*Verkauf
und Beratung
im Innenausbau*

Ihr Schreiner



Xaver Huber

*Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)347 Fax (07567)938919*

Elektro Hiemer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249

MALER HUBER

Das Profi-Team

Malermeister W. Huber
Christazhofen • Schachen 1
88260 Argenbühl

Tel. 0 75 66 / 13 27 • Fax 13 28

Sämtliche Malerarbeiten • Gerüstbau • Tapezieren
Fassadenrenovierung • Bodenbelagsarbeiten

Tischtennis Mädchen-Mannschaft



Hintere Reihe v.l.: Nadine Weber, Karin Ferber, Tanja Wiedemann, Sabrina Prinz, Andrea Ferber, Tamara Wiedemann.
Vordere Reihe v.l.: Trainerin Daniela Volk, Kerstin Kämmerle, Ramona Bareth, Bettina Würtenberger.

In unserer Mannschaft spielen zur Zeit 9 Mädchen im Alter von 14 bis 18 Jahren. Das Training ist dienstags von 18:45 bis 20:00 Uhr. Wir spielen in der Mädchen Bezirksklasse Allgäu Bodensee mit weiteren 7 Mannschaften (Aulendorf, Deuchelried, Langenargen, Urlaub, Opfenbach, Mochenwangen und Leupolz). Die Vorrunde geht von September bis ende November. Die Rückrunde fängt dann wieder im Januar an und endet im April. Zu Beginn der Vorrunde lief's für uns nicht so gut, hoffen wir dass die Rückrunde erfolgreicher verläuft.

Daniela Volk



Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

Neureifen aller Fabrikate
Runderneuerungen
Reparaturen aller Art
Felgen

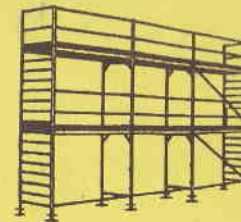
Der Weg lohnt sich



reifen-frey KG

88299 Leutkirch
Wangener Straße 53-55, Telefon (07561)2611

Gerüstbau



Raimund Weiß

Waltershofen • Brunnengasse 17
88353 Kisslegg
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

**Das führende
Sportfachgeschäft**

**SPORT
TURBINE**

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Das führende
Sportfachgeschäft
mit kompetenter
Beratung !

Vereins-sport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr...
auf 1500 m²

**Schreinerei
Siegfried Riedle**



Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



**BERGHOTEL
JÄGERHOF**

FAMILIE HELMUT AURENZ

- große Sonnenterrasse
- Sonntagmittag Familienbuffet
- Freitagabend italienisches Büffet
- Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets-
- täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)
- große Bade- & Saunalandschaft
- Kosmetik- & Massagestudio
- Gutscheine erhältlich !

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202
Internet: <http://WWW.berghotel-jaegerhof.de>
E-Mail: Berghotel-Jaegerhof@t-online.de



- Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
- Partyservice
- Lohnschlachtung

Argenbühl • Schulstraße 7

Telefon 07522/2512

Telefax 07522/20447

Tischtennis Schülerinnen-Mannschaft



Hintere Reihe v.l.: Rebekka Reischmann, Jasmin Haas, Juliana Prinz, Franziska Maier.
Vordere Reihe v.l.: Tanja Riedle, Nicola Hengge, Julia Prinz, Steffi Butscher, Corinna Ulrich, liegend: Julian Rittweg.

Wir sind 9 Mädchen und 1 Junge im Alter von 9 bis 13 Jahren. Wir trainieren dienstags von 17.30 - 19.00 Uhr und bereiten uns so auf die Rundenspiele vor. Wir spielen zusammen mit Isny, Tettngang, Opfenbach, Fischbach, Reute, Amtzell, Leupolz und Weiler in der Bezirksklasse Bodensee. In der Vorrunde dieser Saison hatten wir bereits einige erfolgreichen Spiele über die wir uns sehr freuen.

Regina Butscher

Wir Sind Spezialist in digitalerameratechnik
gute Auswahl an Kameras und Digital Video

www.bucher-isny.de

Foto Video
Computer

Bucher Wassertorstrasse 13
88316 Isny
on 07562/55253

Tischtennis Starter-Gruppe



In unserer Gruppe sind zur Zeit 4 Buben und 10 Mädchen im Alter von 7—11 Jahren. Die Kinder lernen bei uns ihre ersten Schläge und können hier ihre „Tischtennis-Karriere“ starten. Sie bleiben in dieser Gruppe bis sie „fit“ sind für die Fortgeschrittenen Gruppe. Das Training wird von Mary Ortmann und Rita Bodenmiller geleitet und findet immer donnerstags von 17.30—18.30 Uhr statt. Bei unseren Trainingsabenden darf ein Aufwärmspiel nicht fehlen und die Kinder freuen sich darauf, wenn es gelegentlich einen „Ball-Spieleabend“ gibt.

Rita Bodenmiller u. Mary Ortmann

Marken-Qualität
zu supergünstigen Preisen

Landes Textil- und Lederwaren

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Fr: 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr
13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Sa: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Sie finden uns gegenüber vom Freizeitpark Allgäu
Am Kapf 2, Gewerbegebiet Boschensäge,
87480 Weitnau-Kleinweiler
Tel.: 0 83 75 / 92 16 49

Die Alternative zur Ölheizung
Pellet-Kombi Heizkessel mit Stückholzfeuerung
und Solarunterstützung

Ihr kompetenter Partner rund ums Heizen

Tinnemeyer HEIZUNG • SANITÄR • BAUFLASCHNEREI
ISNYER STRASSE 11 • 88316 ISNY-BEUREN
TELEFON 0 75 67 / 4 77 • FAX 0 75 67 / 15 14

Ihr Partner am Bau
WALTER
Baustoffe Fliesen

Wangener Str. 41
88299 Leutkirch
Tel. 0 75 61/98 39-0

Leutkircher Str. 67
88316 Isny
Tel. 0 75 62/97 41-0

<http://www.walter-baustoffe.de> • E-Mail: info@walter-baustoffe.de

Schreinerei

Innenausbau
Fenster · Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,
beim Butscher
können Sie den Service genießen!

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

DIREKT-IMPORT



UNTERSTÜTZT VON IHRER



Kreissparkasse Ravensburg